



# **LAS CASITAS**

A BELMOND HOTEL  
COLCA CANYON

SPA SAMAY

## SPA MENU

## WELCOME TO THE WONDERFUL WORLD OF BELMOND

We are totally dedicated to your wellness when you stay with us at Belmond. Whether lazing in our spa or dining on nutritious cuisine, practicing yoga on a beach or enjoying a moment's peace in a tranquil hideaway, do take this special opportunity to refresh both your body and your soul.

# CONTENTS

- 01 RELAX AND REVIVE AT SAMAY SPA
- 02 SIGNATURE INDULGENCES
- 03 MESSAGES
- 04 BODY RITUALS
- 05 FACIAL TREATMENTS
- 06 SPA STYLE
- 07 PRICE LIST

## 01 RELAX AND REVIVE AT SPA SAMAY

We invite you to unwind in the healing energy of Spa Samay. Allow the sweeping views and stillness of the Colca Valley to soothe your senses and surround you with peace and tranquility. Let our therapists blend the power of touch with fragrant botanicals in an array of restorative treatments.

You'll find Spa Samay beyond the meandering path down through the scented eucalyptus groves. Treatment spaces include a single or double room with a shower and patio. Separate facilities for men and women include private showers and lockers. The spa also features a steam room, an outdoor heated pool and a fireside soaking pool.

Spa Samay pays homage to the calming elements of Pachamama, or Mother Earth, as invoked by the shamans of the High Andes. Descendants of the Incas, these spiritual healers live and work in harmony with the region's mountains, rivers, plants and rocks. Their rituals and profound bonds with nature inspire many of the treatments offered in the spa.

## 02 SIGNATURE INDULGENCES

ALTU

ALTITUDE MASSAGE

60/90 MINUTES

Our signature Altu treatment combines a relaxing, customised massage with high- altitude oil and sacred coca leaves, which are traditionally used to ease headaches, fatigue, and insomnia. During the last 10 minutes of your treatment, you'll be cocooned to allow your skin to drink up the benefits of the therapeutic oil. Stretch out with coca leaves on your temples and a soothing masque over your eyes—pure bliss.

SAMAY

RELAXING MASSAGE

60/90 MINUTE

On cool Andean nights, we warm our beds with hot-water bottles or herbal packs. This local custom was the inspiration for our bespoke Samay massage with eucalyptus oil. Heated herbal packs are placed upon your back to release tight muscles and induce immediate relaxation. Your therapist will then continue with a body massage, using long, smooth strokes with light-to-medium pressure, leaving you feeling rested, calm and cosseted. Why not add to the experience with a body masque of invigorating Andean coffee and soothing Andean algae.

## 03 MESSAGES

RUMI

HOT-STONE MASSAGE

60/90 MINUTES

Our therapists combine traditional techniques with the use of heated basalt stones gathered from the Colca river to deliver a massage with a difference. The stones radiate warmth into the muscles to improve circulation and encourage deep relaxation and wellbeing.

ITIV

DEEP-TISSUE MASSAGE

60/90 MINUTES

Our therapeutic massage uses slower strokes, combined with healing eucalyptus and arnica oils, to reach the deeper layer of muscle fibers. This relaxing treatment eases tension and soothes tiredness. You may choose to extend your massage with a clay exfoliation, mud body masque and eucalyptus-salts foot treatment.

COLCA UMA

HAIR AND SCALP RECONDITIONING TREATMENT

30 MINUTES

After a gentle brushing to stimulate the scalp, your treatment continues with a head massage using Peruvian avocado and olive oil to nourish and deep-condition the hair, leaving it soft and silky-smooth. A warm, moisturizing wrap then seals in the benefits.

ANDES UMA

HAIR AND SCALP TREATMENT

30 MINUTES

After a gentle hair-combing to stimulate the scalp, a relaxing head massage with a hydrating blend of oils nourishes and deep-conditions the hair, leaving it soft and silky-smooth. Your treatment concludes with a moisturizing heat wrap to deepen its benefits.

## 03 MESSAGES

ANDES CHAKI  
SALT TREATMENT FOR FEET

30 MINUTES

Our Andean Ritual will help you to relieve energetic points, to balance body and soul. The coca leaves clean the bad vibes and connect you with the energy of the mother earth at the same time the quartz heal the emotions, enhancing balance and cure the soul.

ANDES TUCUY PACHA  
HEAD TO TOE

2 HOURS

Pamper your entire body with an aromatic eucalyptus-salts foot treatment, energising scalp stimulation, and a 60-minute massage of your choice.



## 04 BODY RITUALS

### LLINKA CLAY EXFOLIATION

30 MINUTES

Clay has been used for centuries by native healers for both internal and external healing. Super-absorbent, it is a powerful detoxifier. Exfoliation with our hand-blended mineral-rich local clay purifies the skin and infuses it with powerful antioxidants. After a treatment shower, you emerge renewed and glowing.

### KACHI SALT EXFOLIATION

30 MINUTES

Andean salt is hand-harvested from the same spring-fed, terraced salt pool that the Incas used hundreds of years ago, high up in the Sacred Valley. Our therapists blend this exceptionally pure salt with warm aromatic oils and use it to exfoliate, cleanse and remineralize the skin, leaving it moist, glowing and beautifully smooth.

### TURU MUD BODY MASQUE

30 MINUTES

Mineral-rich Peruvian clay is renowned for its ability to eliminate impurities. After a gentle dry body-brushing, you will be enveloped in a warm mud masque and gently wrapped to allow your skin to absorb the goodness of the nutrients.

### SULTANA COFFEE BODY MASQUE

30 MINUTES

This lavish treatment begins with an invigorating exfoliation with a dry brush to stimulate the circulation. Then follows a warm body masque of rich Andean coffee and nourishing algae to invigorate muscles and smooth the skin.

## 05 FACIAL THERAPIES

### FACIAL FOR HER

60 MINUTES

Enhance your beauty with an indulgent facial. Our therapists use advanced formulas and the latest techniques to deep-cleanse, tone and moisturize your complexion, leaving you looking radiant and fresh.

### VITAMIN C FACIAL

60 MINUTES

Our intensive anti-ageing treatment restores luminosity, vitality and firmness. The natural goodness of vitamin C and advanced formulas come together in products that soften expression lines, plump wrinkles and

encourage hydration.

### FACIAL FOR HIM

60 MINUTES

A treatment designed especially for men, this detoxifying facial boosts energy and vitality. Applied with a technique inspired by shiatsu massage, and using products that contain revitalizing birch sap and vitamin C, it revives the skin's firmness and elasticity.

## 06 SPA STYLE

We're delighted you will be joining us. Our spa is an oasis of calm, and we therefore ask that you help us maintain the peaceful ambience by speaking in a soft voice and turning off your cell phone or pager.

### APPOINTMENTS

As treatments are subject to availability, we strongly recommend scheduling your appointments before your arrival. Your credit-card number will be requested when you book. For reservations please contact ext. 528.

### CANCELLATIONS

We ask that you make any cancellation or change to treatments at least two hours before your appointment to avoid being charged in full.

### ARRIVAL

We invite you to arrive at least 30 minutes before your appointment to enjoy a pre-treatment aromatic eucalyptus steam bath. Please note that late arrival may reduce your treatment time. In the event that you arrive late, your appointment will conclude at the originally scheduled time as a courtesy to the next guest. For your comfort, a robe, towels and slippers will be provided. Lockers are available in the dressing rooms, it is recommended that you leave any valuables in the safety deposit box in your room. Samay Spa assumes no responsibility for the loss of your valuables.

### WELLNESS

For your comfort and safety, we ask that you complete a survey prior to your treatment. Please notify us of any specific requirements for your visit, including injuries, illnesses or allergies.

### CHILDREN

We would like to welcome younger guests from 12 years of age and up. So that they can enjoy all treatments. To book or check availability, please dial extension 528.

### TIPPING

Our treatment prices do not include gratuities. If you have enjoyed our treatment, please feel free to leave a tip at your discretion.

## 07 PRICE LIST

### 02 SIGNATURE INDULGENCES

ALTU ALTITUDE MASSAGE	60/90 MINUTES	\$100   \$145	S/390   S/ 566
--------------------------	---------------	---------------	----------------

SAMAY RELAXING MASSAGE	60/90 MINUTES	\$120   \$180	S/468   S/ 702
---------------------------	---------------	---------------	----------------

### 03 MESSAGES

RUMI HOT-STONE MASSAGE	60/90 MINUTES	\$120   \$180	S/468   S/ 702
---------------------------	---------------	---------------	----------------

ITIV DEEP-TISSUE MASSAGE	60/90 MINUTES	\$120   \$150	S/468   S/ 585
-----------------------------	---------------	---------------	----------------

COLCA UMA HAIR AND SCALP RECONDITIONING TREATMENT	30 MINUTES	\$60	S/ 234
--	------------	------	--------

ANDES UMA HAIR AND SCALP TREATMENT	30 MINUTES	\$60	S/ 234
--	------------	------	--------

CHAKI CON KALISTO EUCALYPTUS FOOT TREATMENT	30 MINUTES	\$60	S/ 234
---	------------	------	--------

ANDES CHAKI SALT TREATMENT FOR FEET	30 MINUTES	\$60	S/ 234
---	------------	------	--------

ANDES TUCUY PACHA HEAD TO TOE	2 HOURS	\$190	S/ 741
----------------------------------	---------	-------	--------

Prices includes VAT and 10% service charge. Our reference exchange rate in Soles is S/ 3.90.  
At time of payment we'll apply the current exchange rate as displayed in the reception area.

## 07 PRICE LIST

### 04 BODY RITUALS

LLINKA CLAY EXFOLIATION	30 MINUTES	\$60	S/ 234
KACHI SALT EXFOLIATION	30 MINUTES	\$60	S/ 234
TURU MUD BODY MASQUE	30 MINUTES	\$60	S/ 234
SULTANA COFFEE BODY MASQUE	30 MINUTES	\$60	S/ 234

### 05 FACIAL THERAPIES

FACIAL FOR HER	60 MINUTES	\$100	S/390
VITAMIN C FACIAL	60 MINUTES	\$100	S/390
FACIAL FOR HIM	60 MINUTES	\$100	S/390

Prices includes VAT and 10% service charge. Our reference exchange rate in Soles is S/ 3.90.  
At time of payment we'll apply the current exchange rate as displayed in the reception area.

## SPA MENÚ

## BIENVENIDO AL MARAVILLOSO MUNDO DE BELMOND

Estamos totalmente dedicados a su bienestar durante la estadía con nosotros. Descansando en nuestro Spa, deleitándose de una gastronomía única, practicando yoga en la playa o disfrutando de momentos en paz en un perfecto escondite para renovar el cuerpo y alma.

# CONTENIDOS

- 01 RELÁJESE Y REVIVA EN EL SPA SAMAY
- 02 TRATAMIENTOS EXCLUSIVOS
- 03 MASAJES
- 04 RITUALES CORPORALES
- 05 TRATAMIENTOS FACIALES
- 06 ESTILO DEL SPA
- 07 TARIFARIO



## 01 RELÁJESE Y REVIVA EN SPA SAMAY

Venga y descanse, el Spa Samay lo llenará de energía curativa.

Las vistas panorámicas y la quietud del Valle del Colca le proporcionarán paz y tranquilidad. Nuestro staff profesional lo invita a nutrirse y a transformarse, usted se relajará con el poder de la botánica natural y el beneficio de los masajes.

Venga y experimente nuestra amplia gama de tratamientos renovadores inspirados en los andes, el Valle del Colca y nuestro propio huerto. Venga y experimente su estado natural de bienestar.

Tome el serpenteante sendero a través de los pequeños bosques de eucaliptos, hasta llegar al invernadero del Spa Samay.

Nuestro lujoso spa jardín de 550 metros cuadrados tiene vista al Valle del Colca y ofrece a nuestros huéspedes instalaciones con duchas privadas y armarios con casilleros, en forma separada, tanto para hombres como mujeres, así como una cámara de vapor de eucalipto, habitaciones simples y dobles de tratamiento con duchas privadas dentro de la habitación y patios, sala de relajación y descanso con vista al Valle del colca, piscina exterior.

Los más ingeniosos chamanes de los altos andes son quechua hablantes, descendientes de los incas. El origen de su poder proviene de la tierra o "Pachamama" (palabra quechua para la Madre Tierra) y de sus elementos.

Los rituales y ceremonias de esta región están basados en la formación de relaciones profundamente espirituales con las montañas, ríos, arroyos, plantas y rocas, todo de la Pachamama. El Spa Samay rinde homenaje a los elementos curativos de la Pachamama y al lenguaje nativo de los Andes.

## 02 TRATAMIENTOS EXCLUSIVOS

### ALTU (ALTITUD)

60/90 MINUTOS

Nuestro masaje ALTU combina un relajante masaje con aceite para la altura y "hojas sagradas" peruanas, para aliviar dolores de cabeza, fatiga e insomnio. Durante los últimos diez minutos de su tratamiento, usted estará suavemente encapullado permitiendo que su piel beba los beneficios de los aceites terapéuticos. Hojas de coca en sus sienes y una almohadilla para que no entre la luz en sus ojos, lo llevarán directamente a sus sueños.

### SAMAY (DESCANSO)

60/90 MINUTOS

En las frías noches andinas, es una costumbre peruana entibiar las camas de los huéspedes con botellas de agua caliente o paquetes de hierbas. Este gesto hospitalario fue la inspiración para nuestro masaje Samay a base de aceite de muña andina. Su sesión empieza con paquetes de hierbas calientes, colocadas en su espalda para relajar los músculos tensos e inducir a un inmediato estado de relajación. Su terapeuta utilizará suaves caricias de ligera a mediana presión, dejándole una sensación de descanso, relajo y buena atención. Embellecimiento con minerales de la sierra y café. Lo invitamos a extender su masaje con un embellecimiento o dos...

## 03 MASAJES

RUMI (PIEDRA)

MASAJE CON PIEDRAS DE RÍO

60/90 MINUTOS

Deslícese a otro mundo mientras disfruta del calor profundo y penetrante de nuestro “Masaje tibio con piedras de río”. Mezclamos las técnicas del masaje tradicional con suaves piedras de basalto calentadas, recogidas localmente del Río Colca. Las piedras térmicas aceitadas irradian calor profundo al interior de los músculos para mejorar la circulación y aliviar inflamaciones, mientras se transfiere el ingreso a estados más profundos de relajación y bienestar.

ITIIY (PROFUNDO)

MASAJE DE TEJIDO PROFUNDO

60/90 MINUTOS

Una técnica más terapéutica para trabajar el cuerpo: nuestro masaje de tejido profundo, incorpora suaves masajes con eucalipto y árnica para trabajar más profundamente las capas de las fibras musculares. Este tratamiento relajante, aflojará la tensión de las áreas crónicas y aliviará los músculos sobre ejercitados. Embellecimientos con arcilla, fango & eucalipto. Lo invitamos a extender su masaje con un “embellecimiento” o dos...

COLCA UMA

REACONDICIONAMIENTO DEL CUERO CABELLUDO

30 MINUTOS

Luego de un suave cepillado de cabello para estimular el cuero cabelludo, continuamos con un masaje de cabeza con palta peruana y aceite de oliva que nutrirán y acondicionarán profundamente su cabello, dejándolo suave y con una tersura de seda. Concluimos con una envoltura humectante caliente para profundizar el beneficio del tratamiento

ANDES UMA (CABEZA)

TRATAMIENTO NUTRITIVO DEL CUERO CABELLUDO

30 MINUTOS

Este tratamiento profundamente relajante empieza con un suave cepillado de su cabello para estimular el cuero cabelludo. Un masaje de cabeza con un acondicionador vitamínico que está hecho para nutrir la salud y el brillo natural de su cabello. Su cuero cabelludo se envolverá y envolverá con una cubierta humectante caliente para profundizar el beneficio del tratamiento.

## 03 MASAJES

ANDES CHAKI (PIE)

TRATAMIENTO DE PIES CON SAL ANDINA

30 MINUTOS

En nuestro tratamiento andino de pies destaca un rico mineral absorbente con eucalipto y sal peruana, cosechada a mano en los Andes. Una exfoliación aromática y un suave pulido son seguidos de un masaje de lujo en la parte inferior de la pierna y del pie, dejando los pies aliviados y reanimados.

ANDES TUCUY PACHA

(“DE LA CABEZA A LOS PIES”)

2 HORAS

Nuestros tratamientos de “cabeza a los pies” combinan un tratamiento de exfoliación con sal, un tratamiento nutritivo del cuero cabelludo y 60 minutos de masaje andino al escoger

## 04 RITUALES CORPORALES

LLINKA (ARCILLA)

EXFOLIACIÓN DEL CUERPO CON ARCILLA

30 MINUTOS

La arcilla ha sido utilizada durante siglos por los curanderos nativos como un agente de curación interna y externa. Su poder como sustancia desintoxicante proviene de su inherente habilidad de absorción. Una frotación con nuestra arcilla peruana, rico mineral mezclado a mano, lo desintoxicará y nutrirá su piel con potentes antioxidantes. Luego de una ducha depuradora, la piel es renovada y permanece con un brillo saludable.

KACHI (SAL)

EXFOLIACIÓN CON SAL ANDINA

30 MINUTOS

Nuestra maravillosa sal andina es cosechada a mano desde el mismo lugar en que es alimentada por el manantial, en los estanques de sal de los andenes que los incas usaron hace cientos de años, en lo alto del Valle Sagrado. Nosotros mezclamos esta sal virgen y pura con aceites aromáticos tibios, para exfoliar, purificar y remineralizar la piel, dejándola humectada, resplandeciente y tersa.

TURU (FANGO)

ENVOLTURA DE LODO CON BIOFANGO PERUANO

30 MINUTOS

En el mundo de los fangos, uno de ellos es buscado por su virginidad y rico contenido. Es el fango peruano. Este fango está altamente relacionado por su habilidad para enriquecer la piel y eliminar las impurezas. Luego de un suave cepillado de cuerpo en seco, usted será cubierto con nuestro lodo de tibio Biofango y suavemente envuelto para permitir a su piel que absorba los minerales nutrientes. Su sesión concluirá con una ducha depuradora.

SULTANA (CAFÉ)

ENVOLTURA CON CAFÉ ANDINO

30 MINUTOS

Nuestras nutritivas envolturas empiezan con un cepillo seco seguido de una tibia mascarilla de café andino para reducir la retención de agua, vigorizar los músculos y proporcionar vigor y tersura a la piel.

## 04 TRATAMIENTOS FACIALES

### FACIAL PARA ELLA

60 MINUTOS

Experimente lo mejor de la verdadera belleza. Dese el gusto de hacerse un facial hidratante, tonificante con productos profesionales, ideales para esta región de clima seco y dedicado a mantener los mejores estándares de calidad desarrollando nuevos conceptos en belleza.

### VITAMINA C

60 MINUTOS

Tratamiento anti-edad que repara la luminosidad y vitalidad de la piel. Proporciona una multi-corrección intensiva: primeras arrugas, líneas de expresión, deshidratación, pérdida de luminosidad y firmeza... Nueva línea con vitamina C, fórmulas más avanzadas, que combate la glicación cutánea, principal protagonista del envejecimiento de la piel.

### FACIAL PARA ÉL

60 MINUTOS

Energía y vitalidad. Diseñado especialmente para el hombre. Tratamiento energizante y desintoxicante que combate los efectos de la fatiga cutánea. Su especial forma de aplicación, cuyas maniobras están basadas en el Shiatzu y los ingredientes naturales (Savia de abedul y vitamina C) que componen la fórmula de sus productos, de texturas frescas y ligeras, proporcionan a la piel masculina firmeza y elasticidad.

## 06 ESTILO DEL SPA

El Spa Samay está complacido de que se nos una. Nuestro bellissimo spa es único en proporcionarle paz y calma. Por favor respetar la privacidad de los otros huéspedes hablando en voz baja y apagando sus teléfonos celulares y localizadores. Para su comodidad, estamos incluyendo algunas sugerencias útiles de cómo hacer su visita más agradable.

### CITAS Y RESERVACIONES

Le recomendamos firmemente que haga sus citas programadas al spa, antes de su llegada. Las reservaciones están sujetas a disponibilidad y gentilmente se les solicitará un número de tarjeta de crédito a fin de reservar su tratamiento.

Para reservas contáctese al anexo 528.

### CANCELACIÓN

Las horas de tratamiento están reservadas especialmente para usted. Le solicitamos que las cancelaciones o cambios sean hechos al menos 2 horas antes de las citas, a fin de evitar que sean cargados en su totalidad por el tratamiento programado. Si no se indican cambios, los tratamientos serán cargados en su totalidad.

## 06 ESTILO DEL SPA

### LLEGADA

Lo invitamos a llegar por lo menos 30 minutos antes de su cita programada para que disfrute de un baño de vapor de eucalipto antes de sus tratamientos. Por favor tenga en cuenta que el llegar tarde puede reducir el tiempo de su tratamiento.

En el caso usted llegue tarde, su cita concluirá a la hora inicialmente programada como cortesía hacia el siguiente huésped. Para su comodidad, se le proporcionará una bata, toallas y pantuflas. Dispondrá de casilleros en los vestidores, se recomienda dejar cualquier objeto de valor en la caja de seguridad de su habitación. Samay Spa no asume responsabilidad por la pérdida de sus objetos de valor.

### BIENESTAR

Para su comodidad y seguridad, le pedimos que complete una encuesta antes de su tratamiento. Notifíquenos cualquier requisito específico para su visita, incluido lesiones, enfermedades o alergias.

### NIÑOS

Queremos darles la bienvenida a los huéspedes más pequeños a partir de los 12 años de edad. Para que puedan disfrutar de todos los tratamientos. Para reservar o consultar la disponibilidad, marque la extensión 528.

### PROPINAS

Nuestros precios de tratamiento no incluyen propinas. Si ha disfrutado de nuestro tratamiento, no dude en dejar una propina a su discreción.



## 07 LISTA DE PRECIOS

### 02 TRATAMIENTOS EXCLUSIVOS

ALTU (ALTITUD)	60/90 MINUTOS	\$100   \$145	S/390   S/ 566
SAMAY (DESCANSO)	60/90 MINUTOS	\$120   \$180	S/468   S/ 702

### 03 MESSAGES

RUMI (PIEDRA) MASAJE CON PIEDRAS DE RÍO	60/90 MINUTOS	\$120   \$180	S/468   S/ 702
---	---------------	---------------	----------------

ITIJ (PROFUNDO) MASAJE DE TEJIDO PROFUNDO	60/90 MINUTOS	\$120   \$150	S/468   S/ 585
---	---------------	---------------	----------------

COLCA UMA RECONDICIONAMIENTO DEL CUERO CABELLUDO	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
--	------------	------	--------

ANDES UMA (CABEZA) TRATAMIENTO NUTRITIVO DEL CUERO CABELLUDO	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
--	------------	------	--------

CHAKI CON KALISTO EUCALYPTUS FOOT TREATMENT	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
---	------------	------	--------

ANDES CHAKI (PIE) SAL ANDINA PARA TRATAMIENTO DE PIES	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
---	------------	------	--------

ANDES TUCUY PACHA ("DE CABEZA A LOS PIES")	2 HORAS	\$190	S/ 741
---	---------	-------	--------

Los precios incluyen impuestos y servicios. El tipo de cambio referencial en soles es S/ 3.90.  
Al momento del pago aplicaremos el tipo de cambio actual tal y como se muestra en el área

## 07 LISTA DE PRECIOS

### 04 BODY RITUALS

LLINKA (ARCILLA) EXFOLIACIÓN DEL CUERPO CON ARCILLA	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
--	------------	------	--------

LLINKA (ARCILLA) EXFOLIACIÓN DEL CUERPO CON ARCILLA	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
--	------------	------	--------

TURU (FANGO) ENVOLTURA DE LODO CON BIOFANGO PERUANO	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
---	------------	------	--------

SULTANA (CAFÉ) ENVOLTURA CON CAFÉ ANDINO	30 MINUTOS	\$60	S/ 234
---	------------	------	--------

### 05 FACIAL THERAPIES

FACIAL PARA ELLA	60 MINUTOS	\$100	S/390
------------------	------------	-------	-------

VITAMINA C	60 MINUTOS	\$100	S/390
------------	------------	-------	-------

FACIAL FOR HIM	60 MINUTOS	\$100	S/390
----------------	------------	-------	-------

Los precios incluyen impuestos y servicios. El tipo de cambio referencial en soles es S/ 3.90.  
Al momento del pago aplicaremos el tipo de cambio actual tal y como se muestra en el área